

Odpudzovač ôs a molí

55663

SK

User Manual - Használati útmutató - Návod na použitie

Vážený zákazník!

Gratulujeme, vybrali ste si nás kvalitný výrobok. Prosíme Vás, pozorne si prečítajte tento návod na použitie a dodržujte nižšie uvedené informácie.

Poslaním ISOTRONIC – u je humánné a ekologicke odpudzovanie rôznych škodcov a zlepšenie kvality života ľudí ekologickým a trvalo udržateľným spôsobom. Naše produkty nevyužívajú chemické látky! Nie je ich potrebné znova dopĺňať! Čím chránime životné prostredie a tiež vašu peňaženku!

Popis produktu

Inovatívna ochrana od ISOTRONIC. Nemusíte sa obávať nežiadancov návštěv komárov. Integrovaný OSZI,10,0,TECHNOLOGY používajúci intervalový spínací (technológia oscilujúcich frekvencií) zabráni tomu aby si komáre zvykli na zvuk. Prenosné ISOTRONIC odpudzovacie "oko" proti komárom udržuje komáre daleko od auta, garáže, povely alebo záhrady s mimoriadne vysoko intervalovými zvukmi. Pre maximálnu účinnosť pracuje proti komárom v rôznych typoch zvukových a frekvenčných rozsahov. Toto obmedzuje alebo narúša ich zmysly.

Je účinný proti nasledujúcemu hmyzu:

1. Komár piskavý (Culex pipiens)
2. Komár tygrový (Aedes albopictus)
3. Komár Aedes aegypti (Aedes aegypti)
4. Komár maláriový (Anopheles gambiae)

Okrem toho zariadenie vysielá elektromagnetické signály/vlny alternatívnym spôsobom na oscilujúci frekvenciu aby maximalizoval odpudzujúci efekt.

Nové ISOTRONIC prenosné zariadenie je možné používať okamžite takmer keďkoľvek.

Umiestnite zariadenie tak aby komáre a hmyz mohli uniknuť. Prosíme berite na vedomie, že prekážky, ako sú skrinky, pohovky, letné domy alebo mäkké povrchy, ako napríklad záclony, koberce alebo krytky, môžu znížiť frekvenčné vlny a účinnosť alebo zvýšiť čas signalizácie. Zariadenie je potrebné umiestniť tak aby predstý v miestnosti nebránil šíreniu frekvencie.

Režim

Nová elektronika znamená minimálnu spotrebu. Zariadenie občas vysielá zvuky s vysokou frekvenciou. Tieto zvuky sú pre ľudské ucho tamkam nespozorovateľné. Komáre a hmyz udržujú daleko od zariadenia frekvencie.

Technické údaje

Dosah účinnosti:	približne 30 m ² / 330 sq.ft (v uzavretom priestore)
Výstupná frekvencia:	periodická (3 sekundy zapnuté a 3 sekundy vypnuté)
Displej:	LED signálizácia (periodická)
Prevádzkové napätie:	230 V ~ 50 Hz
Napájanie:	približne 1 watt
Trieda IP krycia:	II len na použitie v intereri.

Všeobecné informácie

1. Zariadenie a balenie zariadenia udržte mimo dosahu detí
2. Balenie a spotrebovaný materiál uložte vhodne a ekologicky
3. Zariadenie je možné posunúť ďalej len s našom výslovnou povolením
4. Právo na zmenu vyuhotovania a technických údajov si vyhradzujeme z dôvodu neustáleho vývoja produktu

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Spoločnosť ISOTRONIC neberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu na používanie.

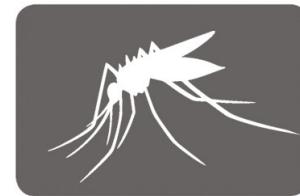
- Zariadenie používajte len s doporučeným prúdom
- Áby sa v prípade opravy zariadenia predložíť neehodám používajte len originálne náhradné diely.
- Opravy alebo iné práce, napr. výmenu poistky atď. môže vykonátať iba vhodne vyskolená a kvalifikovaná osoba
- Prosíme berite na vedomie, že chyb pri manipulácii alebo pripojení sú mimo rozsahu ISOTRONICu, a preto nezodpovedáme za škodu.
- Vždy skontrolujte, či je zariadenie vhodne pre použitie na danom mieste
- Toto zariadenie môžu používať iba deti staršie ako 8 rokov. Lutia so zniženými mentálnymi alebo fyzickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí môžu používať zariadenie len s dohľadom,

Deti sa so spotrebicom nemôžu hráť.

Poskytujeme trojročnú záruku na zariadenie. Záruka zahrňa opravy chýb, ktoré nie sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnymi chybami. ISOTRONIC neovplyvňuje správnu montáž a výrobu, je jasné, že záruka sa na neprorýtený tovar. Spoločnosť ISOTRONIC nenesie žiadnu zodpovednosť ani záruku za žiadne škody spôsobené výrobkom. Toto platí najmä vtedy, ak bol spotrebic zmenený, opravený alebo bol vymenývaný iné náhradné diely ako originálne, ak bola škoda spôsobená nesprávnou prácou, nedbanlivosťou alebo hrubým zaobchádzaním.

Environmentálny oznam

Ke skončeniu životnosti by sa s výrobkom nemalo zaobchádzať ako s bežným odpadom, ale musí sa likvidovať v zariadeniach na recykláciu elektronických a elektronickej zariadení. Odkažte na výrobku, príručke a balení. Materiály sú podľa štítkov recyklovateľné. Recyklácia, recyklácia materiálu alebo iné formy použitia starých nástrjov vyznamená sprievajú v ochrane životného prostredia. Obráťte sa na miestny úrad alebo na zodpovedné centrum na likvidáciu odpadu



EN - Electronic mosquito repellent

HU - Elektromos szúnyogriasztó

SK - Elektrický odpudzovač komárov

55663

Electronic mosquito repellent

55663

EN

Elektromos szúnyogriasztó

55663

HU

Dear Client,

Congratulations for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

Our mission at ISOTRONIC® green is to repel vermin and pests in an animal and environmentally friendly manner, thereby improving the quality of life for us humans in an ecological and sustainable manner. Our products work without chemical agents! You do not need refills! This protects the environment and spares your wallet!

Product description

The innovative protection from ISOTRONIC. You won't have to get upset by unwanted visits by mosquitoes and flies in your environment. The integrated OSZL10.0,TECHNOLOGY pulsing interval switching (oscillating frequency technology) prevents the mosquitoes and flies from getting used to the sound. Portable ISOTRONIC mosquito and fly repellent "2epe" with ultra-high interval sounds keep the pests away from the car, house, garage, barn, attic or garden.

Different types of mosquitoes and flies are blasted with a sound cycle in the frequency range of OSZL10.0,TECHNOLOGY. This impairs or confuses them in their ability to identify humans and animals. The following types of insects can be combated:

- 1. Common mosquito (Culex pipiens)
- 2. Asian tiger mosquito (Aedes albopictus)
- 3. Yellow fever mosquito (Aedes aegypti)
- 4. Malaria mosquito (Anopheles gambiae)

In addition, this device emits electromagnetic signals/waves alternately to the oscillating frequency to maximise the repelling action or effect.

This new portable device from ISOTRONIC can be used immediately in all conceivable locations.

Please let the distributor so that it is possible for the mosquitoes and flies to escape. Please note that barriers such as cupboards, sofas or soft surfaces such as curtains, carpets or bushes can reduce the spreading of the frequency waves and the effectiveness, or it may take longer before the animals have disappeared permanently. The device should be installed in such a way that the frequency can spread through the room or outdoor as freely as possible.

Operating mode

New electronics means minimal power consumption. The device emits high-frequency sounds in intervals. These sounds that are hardly perceptible to the human ear keep the mosquitoes and flies away from the vehicle, garden and your environment. The mosquitoes and flies are repelled by the frequencies – now also possible for friends of nature!

Technical data

Effective range:	approx. 30 m ² / 330 sq.ft (in closed rooms)
Output frequency:	periodic (3 seconds on and 3 seconds off)
Displays:	LED indication (periodic)
Service voltage:	230 V - / 50 Hz
Power input:	app. 1 Watt
Protection class:	II - Only for indoors!

General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Safety instructions

Important: Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. ISOTRONIC accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.

- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- It must be noted that operator or connecting errors lie outside the influence of ISOTRONIC and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

We grant a three year guarantee for this device. Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assembly and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment.

Kedves Vásárló!

Gratulálunk, hogy az egyik minőségi termékünket választotta. Kérjük, figyelemesen olvassa el az utasításokat és tartsa be öket.

Az cégünk az ISOTRONIC-nál hogy általában és környezetbarát módon tartunk távol a rágcsálókat és kártevőket., így javítva az emberek életminőségét egy ökológiaiag fenntartható módon. A termékeink vegyszereket nem alkalmaznak! Nincs szükség utántöltésre! Védi a környezetet és spórol!

Termékleírás

Az innovatív védelem az ISOTRONIC-tól. Nem kell többé aggódni a várhatlan szúnyog áttagatásoktól a környezetben. A beépített OSZL10.0,TECHNOLOGY pulzáló frekvencia változatás (oszcilláló frekvenciás technológia) megakadályozza, hogy a szúnyogok hosszúkörön a hanghoz. Hordozhat az ISOTRONIC szúnyog riasztó „szem” ultra-nagy frekvenciájú hangjával távojtja a kártevőket az autójától, háztatót, garázsától, istállójától, padlásától vagy kerítéstől. A különöző szúnyogokat egy hangsúlyosan bombázza, melynek frekvenciáját az ISOTRONIC TECHNOLOGY tartalmazza. Ez görbölő vagy összevarja a szúnyogok ember és állat felismerő képességét. A következő ízelítőbők ellen hatásos:

- 1. Átlagos szúnyog (Culex pipiens)
- 2. Ázsiai tigris szúnyog (Aedes albopictus)
- 3. Sárgaláz szúnyog (Aedes aegypti)
- 4. Malária szúnyog (Anopheles gambiae)

Ez a készülék elektromágneses hullámokat bocsát ki az oszcilláló hanghullámok mellett, hogy maximalizálja a távoltartó hatást.

Ez az új készülék az ISOTRONIC-tól azonnal alkalmazható bármely környezetben. Kérjük, a készüléket úgy helyezze el, hogy az általános elmenekülésben. Vegye figyelembe hogy az akadályok, mint például szekrények, kanapék vagy puha felületek, mint függönyök, színűek vagy bokrok csökkentik a hanghullámok terjedését így csökkenhet a hatosságot, így tovább tarthat, míg az általános minden esetben. A készüléket úgy kell beszerezni, hogy a hanghullámok szabadon, terjedhessenek a szobában vagy a szabadban.

Üzemelés

Az új elektronikának minimális az energia fogyasztása. Az eszköz magas frekvenciájú hangokat bocsát ki időközönként. Ezek a hangok emberi fel számára közeli szízezetetlenek, de távol tartják a szúnyogokat a járművektől, kerti és az Ön környezetétől. A szúnyogok környezetbarát módon tarják távoli.

Műszaki Adatok:

Hatótáv:	kb. 30 m ² / 330 sq.ft (zárt téren)
Kibocsátási frekvencia:	szakaszos (3 másodperc bekapcsolva és 3 másodperc kikapcsolva)
Kijelző:	LED kijelző (periodikus)
Működési feszültség:	230 V ~ / 50 Hz
Bemeneti teljesítmény:	kb. 1 watt
Védelmi kategória:	II - Csak beltérben

Általános Információk

1. Az elektromos készülék és a csomagolóanyag gyermekekkel távoltartandó.
2. A csomagolást és az elhasználtot alapanyagokat környezetbarát módon dobják ki.
3. Továbbadni a készüléket csak a leírásával együtt szabad.
4. A műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk a termékfejlesztés érdekében.

Biztonsági előírások

Fontos: Az olyan szerelések melyek a használati útmutatóval ellenkező felhasználás során keletkeztek, nem garanciálisak. ISOTRONIC nem vállal felelősséget az ilyen esetek miatt bekövetkezett károkról.

- Csakis a meghatározott feszültségen alkalmazza.
- Karbantartás esetén csak eredeti tartály alkatrészeket használjon, komoly károk elkerülése végett.
- Karbantartás vagy bármely más beavatkozást, pl. biztosíték csere stb. csak megfelelően képzett szakember végezhet.
- Figyelembe kell venni, hogy a kezelő által előkészített hiány vagy csatlakoztatási hiányak az ISOTRONIC vagy a forgalmazó hatáskörön kívül esnek, ebből adódó kárköt felelősséget nem vállal.
- Mindig ellenőrizze, le, hogy a készülék használható az adott célok környezetben.
- A készüléket nem használhatják mozgásukban, rögzítésekben, érzékelőkben vagy mentális betegségekben szenvedő személyek, kivetél, megefélélő, értük felélesetet vállalt felügyelet mellett vagy instrukciókkal ellátva használják.
- Gyermeket felügyelli kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

Három év gyártói garancia vonatkozik a készülékre. A garancia tartalmaz minden olyan javítást, amelyeket nem sértő alapanyagok vagy összeszerelési hibákban adnak. Mivel az ISOTRONIC nem rendelkezik befolyásolással a gyártás és összeszerelési folyamatokra, ezért egyetlenül, hogy a garancia csak a teljes összeszerelés termékek vonatkozik. ISOTRONIC nem vállal felelősséget vagy garanciázókért a kárköt amelyek a termékkal kapcsolatban hozhatók. Ez még inkább vonatkozik olyan készülékekre melyek módosítva, javítva lettek, áramkörök ki lettek cserével vagy nem eredeti tartály alkatrészeket használtak vagy a kár a rossz, figyelemteni eszközhasználattal adódik.

Környezetvédelmi figyelmezettség

A céltartárra végén a készüléket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni, hanem a megfelelő elektronikai készülék gyűjtőbe vagy újrahasznosítóba helyezni. A készülékek és a csomagolás különböző pontjain felületet kér ezáltal hivatalosan. Az alapanyagok újrahasznosításához a felcímkezés alapján. Újrahasznosítással vagy más régi készülékek újra alkalmazásával fontos hozzájárulás tesz a környezet védelme érdekében.